



# 雲林縣警察局

## YUNLIN COUNTY POLICE BUREAU

- ★111年萬安45號演習，中部地區訂於7月26日(星期二)中午1點半至2點實施，防空警報發放後，請配合軍、憲、警察及民防人員引導實施人、車管制、疏散避難，各公司行號(居家者)一律關閉門窗、燈火；若不聽勸導將依民防法第25條規定處以新臺幣3萬元以上15萬元以下罰鍰。
- ★The Wan-an 45 air raid drill will take place from 1:30pm to 2:00pm in Yunlin County, July 26, 2022. When you hear the siren sounds, please follow the instructions of military personnel, police officers and civil defense staff, evacuating to the nearest shelter. Close the doors and windows and turn off the lights. Violating the Civil defence Act §25, will be fined NT\$30,000 to \$150,000. (英文)
- ★111年中部地區軍民共同防空演習「萬安45號演習」7月26日(火曜日)13:30-14:00 実施することになりました。演習警報発令後、走行中の車は直ちに路肩に停車し、通行人は屋内に入り、警察や憲兵及び民間防衛隊の指示に従い、防空避難施設に避難すること。演習期間中、退避避難及び交通、灯火、音響その他必要な管制に違反した場合は、「民防法」第25条の規定により、3万元以上15万元以下の罰金が科せられます。(日文)
- ★THDQ năm 111 quân đội và dân chúng [ Vạn An số 45 ] quốc phòng diễn tập trung bộ địa khu định vào ngày 26 tháng 7 ( thứ ba ) 13h30 đến 14h . Cảnh sát ( dân phòng ) nhân viên chỉ huy triển khai quản chế người và xe di tản và rời khỏi, các công ty , tiệm quán đóng tất cả cửa ( cửa sổ ). Khu dân cư xin đóng cửa, cửa sổ, đèn đuốc, ngoài ra trong thời gian diễn tập, người vi phạm có liên quan đến các quy định trên, căn cứ theo luật dân phòng quy định đi ều thứ 25 xử phạt với số tiền trên 30 000 đến 150000 đài tệ theo mức hình phạt. (越文)
- ★111 pengumuman latihan Wanan (Multi bahasa) Dalam latihan angkatan udara militer gabungan dan sipil "Wanan 45" yang dilakukan di 111 wilayah tengah akan dilaksanakan pada tgl 26 juli (selasa) dari jam 13.30 sampai 14.00 setelah pembebasan peringatan pertahanan udara, silahkan bekerja sama dengan personel polisi untuk menjalankan perintah kontrol mobil, evakuasi dan evakuasi semua perusahaan (nomor baris) akan menutup pin tu dan jendela, lampu jika terjadi pelanggaran terhadap peraturan yang relevan selama pelaksanaan, hukuman sebesar NT S 30.000 hingga NT S 150.000 akan dikenakan berdasarkan pasal 25 undang undang pertahanan sipil (印尼文)
- ★ประกาศซ้อมการป้องกันทางอากาศ ว่านอาน ปี 111 (ภาษาไทย) สหภาพทหารและพลเรือน ว่านอาน 45 ซ้อมการป้องกันทางอากาศ ปี 111 เขตภาคกลาง กำหนดซ้อมวันอังคารที่ 26 กรกฎาคม เวลา 13.30-14.00 น. หลังจากการซ้อมป้องกันทางอากาศแจ้งเดือนแล้ว กรุณาให้ความร่วมมือกับตำรวจ เจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้อง การควบคุมพาหนะ การหลีกเลี่ยงให้ทุกบริษัท ปิดประตูหน้าต่างทั้งหมด สำหรับผู้ที่พักอาศัยอยู่ที่บ้านก็ให้ปิดประตูหน้าต่างและไฟฟ้าทั้งหมด หากในระหว่างทำการซ้อมป้องกันทางอากาศ มีการฝ่าฝืนคำสั่ง จะลงโทษตามกฎหมายป้องกันพลเรือนข้อที่ 25 โดยเสียค่าปรับตั้งแต่ 30,000-150,000 เหรียญไต้หวัน (泰文)